

- 2) overloading the ladder; Überbelastung der Leiter;
- 3) unintended use; Unbeabsichtigte Verwendung.

e) Electrical hazards:
Elektrische Gefährdungen:

- 1) Unavoidable live working (e. g. fault finding); Unvermeidbare Arbeiten unter Spannung (z. B. Fehler suchen);
- 2) positioning ladders too close to live electrical equipment (such as overhead power lines); In Stellung bringen der Leiter in direkter Nähe von elektrischem Betriebsmittel unter Spannung (z. B. Hochspannungs-Freileitungen);
- 3) ladders damaging electrical equipment (such as covers or protective insulation); Beschädigung elektrischer Betriebsmittel durch Leitern (z. B. Abdeckungen oder Schutzisolationen);
- 4) incorrect selection of type of ladder for electrical work; falsche Auswahl der Leitertypen für elektrische Arbeiten.

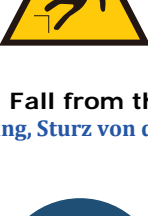
For more detailed information, (e.g. for inspection of items) please contact:
Für weitere Information (z. B. für Kontrolle der Einzelteile), bitte kontaktieren Sie:

Manufacturer Hersteller

LINDER EXCLUSIV GmbH
Mackstr. 42 | 88348 Bad Saulgau, Germany
www.linder-exclusiv.de

Production Date 2020

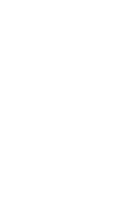
Step ladder
Stufensteleiter



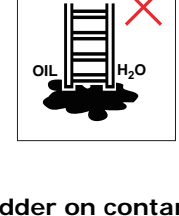
Warning! Fall from the ladder
Warnung, Sturz von der Leiter.



Read the instructions
Anleitung beachten



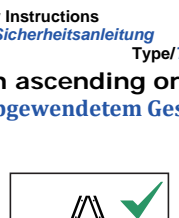
Maximum total load
höchstzulässige Nutzlast



Do not use the ladder on an uneven or unfirm base
Die Leiter nicht auf einem unebenen oder losen Untergrund benutzen



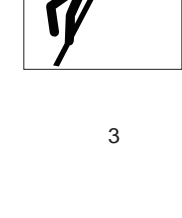
Do not overreach
Seitliches Hinauslehnen vermeiden



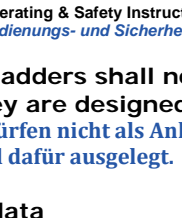
Do not erect ladder on contaminated ground
Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.



Do not step off the side of standing ladder onto another surface.
Nicht von der Stehleiter auf eine andere Oberfläche seitlich wegsteigen.



Do not use the ladder as a bridge
Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.

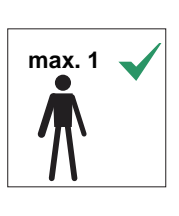


Be aware of electrical hazards when transporting ladder
Warnung, elektrische Gefährdung. Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freileitende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.



Do not erect ladder on contaminated ground
Die Leiter nicht auf verunreinigtem Untergrund aufstellen.

Face ladder when ascending or descending ladder
Die Leiter nicht mit abgewendetem Gesicht auf- oder absteigen.



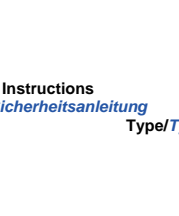
Open the ladder fully before use.
Die Leiter vor Benutzung vollständig öffnen.



Maximum number of users on ladder
höchstzulässige Anzahl der Benutzer



Ensure opening restraint devices are engaged
Die Leiter nur mit eingeleiteter Spreitzicherung verwenden.



Do not use the ladder as a bridge
Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.

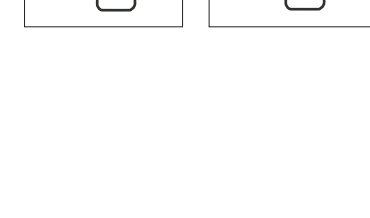
Standing ladders shall not be used as leaning ladders unless they are designed for that purpose.
Stehleitern dürfen nicht als Anlegeleitern verwendet werden, es sei denn, sie sind dafür ausgelegt.

Technical data
Technische Daten

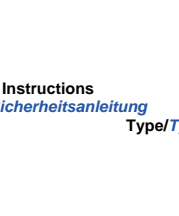
Maximum permissible load: 150kg
Maximale zulässige Belastung

Maximum number of user: 1
Maximal zulässige Anzahl von Benutzern

ladder for domestic use
Leiter für den nicht beruflichen Gebrauch



Ensure opening restraint devices are engaged
Die Leiter nur mit eingeleiteter Spreitzicherung verwenden.



Do not use the ladder as a bridge
Die Leiter nicht als Überbrückung benutzen.

INTRODUCTION
EINLEITUNG

Typenmodell	100051	Typenmodell	100061	Typenmodell	100071	Typenmodell	100081
Net weight / Nettogewicht	3,50kg	Net weight / Nettogewicht	4,8kg	Net weight / Nettogewicht	4,70kg	Net weight / Nettogewicht	5,3kg
Max. carrying capacity / Maximale Nutzlast	150kg	Max. carrying capacity / Maximale Nutzlast	150kg	Max. carrying capacity / Maximale Nutzlast	150kg	Max. carrying capacity / Maximale Nutzlast	150kg
Stairs	400	Stairs	400	Stairs	400	Stairs	400
Stairs	1200	Stairs	1425	Stairs	1442	Stairs	1500

1. Check before using the ladder
Prüfung vor Benutzung der Leiter

- a) Do not use the ladder if you are not fit enough. Certain medical conditions or medication, alcohol or drug abuse could make ladder use unsafe; Die Leiter im Fall von körperlichen Einschränkungen nicht benutzen. Bestimmte gesund heitliche Gegebenheiten, Medikamenteneinnahme, Alkoholkonsum oder Drogenmissbrauch können bei der Benutzung der Leiter zu einer Gefährdung der Sicherheit führen.
- b) Prevent damage of the ladder when transporting e.g. by fastening and, ensure they are suitably placed to prevent damage; Beim Transportieren der Leiter Schäden durch geeignete Befestigung vermeiden und sicherstellen, dass sie entsprechend verstaut werden, um Schäden zu vermeiden;



- c) Warning, electricity hazard; Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur; Warnung, elektrische Gefährdung. Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freileitende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.
- f) The ladder shall be stood on its feet, not the rungs or treads; Die Leiter muss auf Ihre FüÙe gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Aufritte.
- g) Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to do so.

3. Using the ladder
Benutzung der Leiter

- a) Do not exceed the maximum permissible load for the type of ladder; Die für die jeweilige Bauart der Leiter höchste zulässige Belastbarkeit nicht überschreiten;
- b) Do not overreach; users should keep their belt buckle (navel) inside the stiles and both feet on the same step/rung throughout the task; Nicht zu weit hinauslehnen; Benutzer sollten ihre Gürtelschnalle (den Nabel) zwischen den Holmen halten und mit beiden FüÙen auf derselben Stufe/Sprosse stehen;
- c) Do not use standing ladders for access to another level; Stehleitern nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen;
- d) Ladders should only be used for light work of short duration; Leitern sollten nur für leichte Arbeiten von kurzer Dauer benutzt werden;
- e) Use non-conductive ladders for unavoidable live electrical work; Für unvermeidbare Arbeiten unter elektrischer Spannung nichtleitende Leitern benutzen;

- f) Ensure the ladder is suitable for the task; Sicherstellen, dass die Leiter für den jeweiligen Einsatz geeignet ist;
- g) Do not use a damaged ladder; Keine beschädigte Leiter benutzen;
- h) Do not use the ladder if contaminated, e.g. with wet paint, mud, oil or snow; Bei Benutzung einer Leiter keine verunreinigten festen Flächen, sofern nicht durch zusätzliche Maßnahmen verhindert wird, dass die Leiter rutschig oder dass die verunreinigten Stellen ausreichend sauber sind.
- i) For professional use a risk assessment shall be carried out respecting the legislation in the country of use. Im Rahmen einer fachgerechten Benutzung muss eine Risikobewertung unter Berücksichtigung der Rechtsvorschriften im Land der Benutzung durchgeführt werden.
- j) Do not modify the ladder design. Die Konstruktion der Leiter nicht verändern.

2. Positioning and erecting the ladder
In Stellung bringen und Aufstellen der Leiter

- a) Locking devices, if fitted, shall be fully secured before use; Sperreinrichtungen, sofern angebracht, müssen vor der Benutzung vollständig gesichert werden;
- b) The ladder shall be on an even, level and unmovable base; Die Leiter muss auf einem ebenen, waagrecht und unbeweglichen Untergrund stehen;
- c) The ladder shall never be repositioned from above; Die Leiter darf niemals von oben her in eine neue Stellung gebracht werden;
- d) When positioning the ladder take into account risk of collision with the ladder e.g. from pedestrians, vehicles or doors; Secure doors (not fire exits) and windows where possible in the work area. Wenn die Leiter in Stellung gebracht wird, ist auf das Risiko einer Kollision zu achten, z. B. mit Fußgänger, Fahrzeugen oder Türen; Türen (jedoch nicht Notausgänge) und Fenster im Arbeitsbereich verriegeln, falls möglich.



- e) Warning, electricity hazard; Identify any electrical risks in the work area, such as overhead lines or other exposed electrical equipment and do not use the ladder where electrical risks occur; Warnung, elektrische Gefährdung. Alle durch elektrische Betriebsmittel im Arbeitsbereich gegebenen Risiken feststellen, z. B. Hochspannungs-Freileitungen oder andere freileitende elektrische Betriebsmittel, und die Leiter nicht verwenden, wenn Risiken durch elektrischen Strom bestehen.
- f) The ladder shall be stood on its feet, not the rungs or treads; Die Leiter muss auf Ihre FüÙe gestellt werden, nicht auf die Sprossen bzw. Aufritte.
- g) Ladders shall not be positioned on slippery surfaces (such as ice, shiny surfaces or significantly contaminated solid surfaces) unless additional effective measures are taken to do so.



- h) Do not use standing ladders for access to another level; Stehleitern nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen.
- i) Do not wear unsuitable footwear when climbing a ladder; Die Leiter nicht mit ungeeigneten Schuhen besteigen.
- m) Avoid excessive side loadings e.g. drilling brick and concrete; Übermäßige seitliche Belastungen vermeiden, z. B. beim Bohren im Mauerwerk oder Beton;
- n) Do not spend long periods on a ladder without regular breaks (tiredness is a risk);

4. INTRODUCTION
Einleitung

Wichtige Überlegungen bei der Lagerung einer Leiter (nicht in Benutzung) sollten mindestens Folgendes enthalten:

- Is the ladder stored away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements)? Ist die Leiter fern von Bereichen gelagert, in denen ihr Zustand sich schneller verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, hohe Temperaturen, den Elementen ausgesetzt)?
- Is the ladder stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)? Ist die Leiter in einer Stellung gelagert, welche dazu beiträgt, dass sie gerade bleibt (z. B. an einer Leiterhalterung an den Holmen aufgehängt oder auf einer sauberen Fläche abgelegt)?
- Is the ladder stored where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants? Ist die Leiter dort gelagert, wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden kann?
- Is the ladder stored where it cannot cause a trip hazard or an obstruction? Ist die Leiter dort gelagert, wo sie keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellt?
- Is the ladder stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes? Ist die Leiter dort gelagert, wo sie nicht mit Leichtigkeit für kriminelle Zwecke verwendet werden kann?
- If the ladder is permanently positioned (e.g. by children), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by scaffolding)? Ist bei dauerhafter Aufstellung der Leiter (z. B. auf einem Gerüst) sichergestellt, dass sie nicht von unbefugten Personen benutzt wird (z. B. von Kindern)?

- s) Do not move a ladder while standing on it. Während des Stehens auf der Leiter diese nicht bewegen.
- t) For outdoor use caution to the wind. Bei Verwendung im Freien Vorsichtsmaßnahmen gegenüber Wind ergreifen.

Do not exceed the maximum permissible load (150kg) for the ladder. Die maximale zulässige Last (150kg) für die Leiter darf nicht überschritten werden.

Do not stand on the edge of the platform. Stehen Sie nicht auf der Ecke der Plattform.

Do not use standing ladders for access to another level. Stehleitern nicht zum Aufsteigen auf eine andere Ebene benutzen.

Maximum number of users: only one person. Maximale Anzahl der Benutzer: Nur eine Person.

5. Repair
Reparatur

Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person and be in accordance with the producer's instruction. Reparaturen und Wartungsarbeiten an der Leiter müssen von einer sachkundigen Person und in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers erfolgen.

For repair and replacement of parts, e.g. feet, if necessary contact the producer or distributor. Bei Reparatur und Austausch von Teilen, wie z. B. FüÙen, ist der Produzent zu kontaktieren.

6. MAINTENANCE AND STORING YOUR LADDER: DIE KORREKTE PFLEGE UND LAGERUNG DER LEITER

Ladders should be stored in accordance with the producer's instructions. Die Leitern sollten in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers gelagert werden.

The important considerations when storing a ladder (not in use) should include the following:

Wichtige Überlegungen bei der Lagerung einer Leiter (nicht in Benutzung) sollten mindestens Folgendes enthalten:

- Is the ladder stored away from areas where its condition could deteriorate more rapidly (e.g. dampness, excessive heat, or exposed to the elements)? Ist die Leiter fern von Bereichen gelagert, in denen ihr Zustand sich schneller verschlechtern könnte (z. B. Feuchtigkeit, hohe Temperaturen, den Elementen ausgesetzt)?
- Is the ladder stored in a position which helps it to remain straight (e.g. hung by the stiles on proper ladder brackets or laid on a flat clutter free surface)? Ist die Leiter in einer Stellung gelagert, welche dazu beiträgt, dass sie gerade bleibt (z. B. an einer Leiterhalterung an den Holmen aufgehängt oder auf einer sauberen Fläche abgelegt)?
- Is the ladder stored where it cannot be damaged by vehicles, heavy objects, or contaminants? Ist die Leiter dort gelagert, wo sie nicht durch Fahrzeuge, schwere Gegenstände oder Verschmutzung beschädigt werden kann?
- Is the ladder stored where it cannot cause a trip hazard or an obstruction? Ist die Leiter dort gelagert, wo sie keine Stolpergefahr und kein Hindernis darstellt?
- Is the ladder stored securely where it cannot be easily used for criminal purposes? Ist die Leiter dort gelagert, wo sie nicht mit Leichtigkeit für kriminelle Zwecke verwendet werden kann?
- If the ladder is permanently positioned (e.g. by children), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by scaffolding), is it secured against unauthorized climbing (e.g. by scaffolding)? Ist bei dauerhafter Aufstellung der Leiter (z. B. auf einem Gerüst) sichergestellt, dass sie nicht von unbefugten Personen benutzt wird (z. B. von Kindern)?

- s) Do not move a ladder while standing on it. Während des Stehens auf der Leiter diese nicht bewegen.
- t) For outdoor use caution to the wind. Bei Verwendung im Freien Vorsichtsmaßnahmen gegenüber Wind ergreifen.

Keep the ladder in a clean, dry place. Bewahren Sie die Leiter an einem sauberen und trockenen Ort auf.

Hold the ladder firmly when carrying it. Halten Sie die Leiter beim Tragen stets gut fest.

Never store materials on your ladder. Lagern Sie niemals Materialien auf der Leiter.

Keep your ladder clean and free from any foreign matter. Halten Sie die Leiter stets sauber und frei von jedweder Material, das nicht zur Leiter gehört.

Clean the ladder after each use. Reinigen Sie die Leiter nach jedem Gebrauch.

Regularly check the parts and hinges of the ladder. Oil the hinges regularly but do so carefully to ensure no oil drips on the rungs or side rails. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Bauteile und Mechanismen der Leiter. Schmieren Sie in regelmäßigen Abständen die Mechanismen der Leiter. Tragen Sie das Schmiermittel sorgfältig auf, um zu vermeiden, dass Schmiermittel auf die Sprossen und Holme der Leiter gelangt.

For regular inspection, the following items shall be taken into account: Bei regelmäßigen Überprüfungen muss Folgendes berücksichtigt werden:

- check that the stiles/legs (uprights) are not bent, bowed, twisted, dented, cracked, corroded or rotten; —Überprüfen, dass Holme/Beine (aufrechtstehende Teile) nicht verbogen, gekrümmt, verdreht, verbeult, gerissen, abgetrennt oder verrottet sind;
- check that the stiles/legs around the fixing points for other components are in good condition; —Überprüfen, dass Holme/Beine um die Fixierpunkte für andere Teile in gutem Zustand sind;

check that fixings (usually rivets, screws or bolts) are not missing, loose, or corroded; —Überprüfen, dass Befestigungen (Nieten, Schrauben, Bolzen) nicht fehlen und nicht lose oder korrodiert sind;

— check that rungs/steps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; —Überprüfen, dass Stufen / Sprossen nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;

— check that the hinges between front and rear sections are not damaged, loose or corroded; —Überprüfen, dass Gelenke zwischen Vorder- und Rückseite nicht beschädigt, lose oder korrodiert sind;

— check that the locking stays horizontal, back rails and corner braces are not missing, bent, loose, corroded or damaged; —Überprüfen, dass die Verriegelung in horizontaler Stellung bleibt, hintere Schienen und Eckverstärkungen nicht fehlen und nicht verbogen, lose, korrodiert oder beschädigt sind;

— check that rubber feet / end caps are not missing, loose, excessively worn, corroded or damaged; —Überprüfen, dass GummifüÙe nicht fehlen und nicht lose, stark abgenutzt, korrodiert oder beschädigt sind;

— check that the entire ladder is free from contaminants (e.g. dirt, mud, paint, oil or grease); —Überprüfen, dass die Leiter frei von Verunreinigungen ist (z. B. Schmutz, Farbe, Öl oder Fett);

— check that the platform (if fitted) has no missing parts or fixings and is not damaged or corroded. —Überprüfen, dass die Plattform (wenn vorhanden) keine fehlenden Teile hat und nicht beschädigt oder korrodiert ist.

If any of the above checks cannot be fully satisfied, you should NOT use the ladder. Ergibt eine der obenstehenden Überprüfungen kein zufriedenstellendes Ergebnis, sollte die Leiter NICHT benutzt werden.

Reasons for accidents
Ursachen für Unfälle

The following list of hazards and examples of their causes, which is not exhaustive, are common reasons for accidents encountered when using ladders and are the basis on which the information in this manual has been developed. In der folgenden Auflistung, die jedoch nicht vollständig ist, sind typische Gefährdungen und Beispiele für häufige Unfälle angegeben, die bei der Benutzung von Leitern aufgeführt, die bei der Erstellung der Benutzeranleitung zugrunde gelegt wurden:

- a) **Loss of stability:**
Verlust der Standsicherheit:
 - 1) Incorrect positioning of the ladder (such as not fully opening a standing ladder); Falsche Stellung der Leiter (nicht vollständiges Öffnen von Stehleitern);
 - 2) slide outwards at the bottom (such as bottom of the ladder sliding away from the wall); Wegrutschen nach außen am unteren Ende (z. B. Wegrutschen des unteren Leiterendes von der Wand);
 - 3) condition of the ladder (such as missing anti-slip device); Zustand der Leiter (Fehlen von rutschhemmenden FüÙen);
 - 4) stepping off an unsecured ladder at height; Wegsteigen von einer ungesicherten Leiter in der Höhe;
 - 5) ground conditions (such as unstable soft ground, sloping ground, slippery surfaces or contaminated solid surfaces); Zustand des Bodens (z. B. instabiler, weicher Boden, abfallender Boden, rutschige Oberflächen oder verunreinigte feste Oberflächen);
 - 6) adverse weather conditions (such as windy conditions);

- 7) collision with the ladder (such as vehicle or door); Aufprall auf die Leiter (z. B. Fahrzeug, Tür);
- 8) incorrect choice of ladder (such as too short, unsuitable task); falsche Auswahl der Leiter (z. B. zu kurze Leiter, ungeeigneter Einsatz);

Handhabung:

- 1) Transferring the ladder to the work position; Aufheben der Leiter in die Gebrauchslage;
- 2) erecting and dismantling the ladder; Aufstellung und Abbau der Leiter;
- 3) carrying items up the ladder; Tragen von Gegenständen beim Besteigen der Leiter.

c) Slip trip and fall of user: Ausgleiten, Stolpern oder Fall von Benutzern:

- 1) Inappropriate footwear; Ungeeignete Schuhe;
- 2) contaminated rungs or steps; verunreinigte Sprossen oder Stufen;
- 3) unsafe user practices (such as climbing 2 rungs at a time, sliding down stiles); unsicheres Verhalten (solches wie das gleichzeitige Nehmen, an den Holmen hinabsteigen).

d) Structural failure of ladder: Versagen der Konstruktion der Leiter:

- 1) condition of the ladder (such as damaged stiles); Zustand der Leiter (z. B. beschädigte Holme);